

RÉGION

Cette troisième édition des EPOI est une opportunité pour la Région Réunion d'afficher son dynamisme, son implication et son soutien à la relation entre tourisme et culture. Sa place dans l'organisation, l'animation et l'évaluation de cette manifestation conforte l'attention portée par la collectivité au développement du tourisme culturel, car les enjeux de nos patrimoines s'articulent, avec ceux de nos voisins et ancêtres, combinant ainsi les prochaines réflexions dans l'espace et le temps. Tous nos vœux de réussite accompagnent cet événement, ancré dans nos préoccupations de sauvegarde, d'aménagement et de développement.

Didier Robert

Sénateur de La Réunion - Président du conseil régional

DÉPARTEMENT

Le Conseil départemental de La Réunion est honoré d'être partie prenante de la 3ème édition des Entretiens du patrimoine de l'océan Indien pour trois raisons essentielles. La première, est liée à ses responsabilités et son engagement depuis trente-cinq ans en matière de politique patrimoniale. La seconde, procède d'une prise de conscience partagée pour la protection, la connaissance et la transmission de ce patrimoine culturel commun à nos populations respectives : Madagascar, Maurice, les Seychelles, les Comores, le Mozambique, l'Afrique du Sud élargis à l'Inde. Enfin, c'est une nouvelle occasion pour les pays environnants et nos institutions de mener une action de coopération régionale concrète et utile pour aujourd'hui et demain. Je souhaite donc aux participants de partager et de capitaliser leur expertise afin que nos patrimoines, matériels et immatériels, soient réellement mis en valeur et générateurs de retombées touristiques internes et externes.

Nassimah Dindar

Présidente du Conseil Départemental

IRT

L'île de La Réunion est l'une des rares îles au monde qui permette de vivre des émotions époustouflantes en un seul voyage. Depuis son inscription au Patrimoine mondial par l'Unesco en 2009 puis en 2010, La Réunion a pris comme engagement la préservation de son patrimoine et de son environnement confirmant son statut de destination aux richesses exceptionnelles, préservées et authentiques. Carrefour de multiples civilisations, l'île est riche d'un métissage singulier qui se décline aussi bien dans la culture, l'art, la cuisine et la religion. Terre aux mille visages, elle incarne un parfait exemple du vivre ensemble. Prenez le temps d'une expérience inoubliable en découvrant notre île intense.

Stéphane Fouassin

Président de l'île de La Réunion Tourisme

ENSAM

Cette troisième édition des Entretiens du patrimoine de l'océan Indien, est l'occasion pour l'ENSAM et l'antenne de La Réunion de montrer comme en 2011 et 2014, leur intérêt pour les questions liées aux patrimoines indiano-océaniques, et leur volonté de renforcer les liens avec les pays du Sud.

Notre engagement dans la formation et la recherche par le développement de notre école réunionnaise, permet de participer aux axes de réflexions sur ces questions qui animeront ce colloque, dont les thèmes développés illustrent des intérêts communs aux pays limitrophes de cet océan du Sud.

Patrimoines et tourisms sont des sujets dont les architectes doivent s'emparer afin d'être de véritables acteurs favorisant la mise en œuvre des politiques à mener. C'est ainsi que l'École d'architecture est prête à jouer un rôle en étant une force de propositions.

C'est l'ensemble de l'établissement, et particulièrement les étudiants qui sont cette année encore pleinement associés aux moments de travail. En amont, par un atelier consacré à la thématique de ces troisièmes entretiens, pendant le colloque, par leur disponibilité relatives à l'organisation du séjour des intervenants, et enfin, après les rencontres proprement dites pour conserver la mémoire des échanges et transformer celle-ci en expériences diverses profitables à leur formation de futur architecte.

La richesse et la diversité des intervenants sont le gage assuré d'une valeur ajoutée dans la formation de nos jeunes, dont l'ouverture sur le monde est une nécessité. C'est donc avec un immense plaisir que nous accueillons sur ce territoire, au croisement des cultures, les intervenants de tous les horizons pour des échanges que l'on souhaite enrichissants et porteurs de développement.

Alain Derey

Directeur de L'Ecole nationale supérieure d'architecture de Montpellier

Pierre Rosier

Directeur de l'antenne réunionnaise

ACADÉMIE

La découverte et la connaissance des patrimoines par les élèves sont un des grands enjeux de la politique menée par l'académie de La Réunion. Les 3èmes Entretiens du patrimoine de l'océan Indien offrent aux enseignants l'opportunité d'enrichir leur culture, d'alimenter leur réflexion autour de la thématique Patrimoines : mise en valeur et retombées économiques. L'économie, l'environnement, le développement urbain... sont des sujets qui intéressent le monde de l'éducation pour développer des filières tenant compte des problématiques du territoire. L'académie de La Réunion se réjouit de ce partenariat autour des Entretiens du patrimoine de l'océan Indien.

Vélayoudom Marimoutou

Recteur de l'académie de La Réunion et chancelier des universités

3^{èmes} Entretiens du patrimoine de l'océan Indien
Indian Ocean Heritage Conference

3^{èmes} Entretiens du patrimoine de l'océan Indien
Indian Ocean Heritage Conference

PROGRAMME

PATRIMOINES, MISES EN VALEUR & PERSPECTIVES TOURISTIQUES

anis juillet 2017



Du 2 au 4 octobre 2017
Théâtre du Grand Marché
Saint-Denis de La Réunion



3^{èmes} Entretiens du patrimoine de l'océan Indien Indian Ocean Heritage Conference

PROGRAMME

PATRIMOINES, MISES EN VALEUR & PERSPECTIVES TOURISTIQUES

Lundi 02 octobre 2017 / Monday 02 October 2017

8h30 Accueil des communicants et invités

9h00 M. Luc Rosello , CDOI
DACol - ENSAM
Gilbert Annette, Maire de Saint-Denis
Béatrice Sigismeau, Conseil départemental
Représentant du Conseil Régional
M. Olivier Rivière - IRT
Message du secrétaire général de la COI
Représentant de la préfecture

10h15 Discours du Président d'honneur
Speech of the Guest of Honour
M. Artur Domingos do Rosário

10h55 Pause / Break

11h10 Présentation du thème 1 par M. Marc Nouschi :
[Diversité et logique d'attractivité des patrimoines de l'océan Indien / Diversity and natural appeal of the Indian Ocean Heritage](#)

Table ronde :
Focus sur les sites emblématiques /
Focus on emblematic sites
M. Marco Marchetti
M. André Van Graan et M. Nikki Jinka
Mme Sangeeta Bagga
Mme Saadu Hashim Rashid
M. Gilles Pignon

12h40 Échanges / Discussion

13h00 Pause déjeuner / Lunch Break

14h30 M. Olivier Poisson

L'océan Indien et le patrimoine mondial : diversité des sites et des enjeux culturels /
Indian Ocean and World Heritage: diversity of sites and cultural challenges

14h55 M. Ahmed Ouledi

Les joyaux patrimoniaux de l'archipel des Comores /
Heritage gems of the Comoros archipelago

15h15 M. Etienne Bergdolt

Création architecturale, identité urbaine, secteurs protégés /
Architectural creation, Urban identity, Protected areas

15h35 Mme Kanchana Mukhopadhyay

The Rajbaris and Bungalows of Bengal: a journey along the labyrinth of memories /
Les Rajbaris et Bungalows du Bengale : un voyage le long du labyrinthe des souvenirs

15h55 Pause / Break

16h15 M. Jens Hougaard

Mozambique Island - Continuity and Disruption - Competing interpretations of the characteristics of the island and its significance in a new global-local development /
Ile de Mozambique - Continuité et perturbation - Interprétation concurrente des caractéristiques de l'île et son importance dans un nouveau développement local et global

16h35 Échanges / Discussion

17h00 Fin de la première journée /
End of the first day

Mardi 03 octobre 2017 / Tuesday 03 October 2017

8h30 Accueil des communicants et invités

9h00 Présentation du thème 2 par M. Martin Malvy :
[Stratégies de valorisation entre conservation, développement et gouvernance / Development strategies between conservation, development and good governance](#)

9h10 M. Martin Malvy

Une gouvernance éclatée, des compétences trop partagées /
A fragmented governance, divided responsibilities

9h30 M. Francisco Noa

Tourism, identity and cultural heritage in the Island of Mozambique /
Tourisme, identité et patrimoine culturel sur l'île de Mozambique

9h50 M. Karl-Charles Kugel

Un jardin du regard /
A garden of contemplation

10h10 Mme Corinne Forest

Entre patrimoine et économie culturelle, quels atouts pour le développement ? /
Between heritage and the cultural economy, what assets for development?

10h30 Mme Natacha Provensal

Des outils au services du développement des patrimoines /
Some tools for heritage development

10h50 Pause / Break

11h10 M. Abungu George

Challenges and opportunities for world heritage in reconciling conservation and development while promoting tourism potentials: the case of Lamu, Kenya and Zanzibar, Tanzania /
Les défis et opportunités pour le patrimoine mondial dans la réconciliation de la conservation et du développement tout en favorisant les potentiels touristiques : Le cas de Lamu, du Kenya et de Zanzibar, en Tanzanie

11h30 M. Marco Marchetti

La diversification de l'offre touristique dans les patrimoines : l'exemple du label "Maisons des Illustres" /
The diversification of tourist offers in heritage sites: the example of the label "Maisons des Illustres"

11h50 M. Yves Baret

Parc national de La Réunion : vers un tourisme fondé sur la valorisation des patrimoines /
Réunion National Park: Tourism based on heritage development

12h10 M. Étienne Féau

Paysage des musées de l'océan Indien : premiers plans et horizons /
An overview of Indian Ocean museums: short term visions and horizons

12h30 Échanges / Discussion

13h00 Pause déjeuner / Lunch break

14h30 M. Jean-François Rebeyrotte

Entre valorisation patrimoniale et développement touristique, qui tient l'autre par la barbichette ? La Roseraie : un cas d'école où le tout pédagogique s'entrecroise avec le tout commercial /
Between enhancing heritage and developing tourism, which has the upper hand? La Roseraie; a case study where the totally educational meets the totally commercial.

14h55 Mme Alokandana Mukherjee

Sustainable Tourism: Protecting cultural and natural heritage of Indian Ocean in a changing climate /
Tourisme durable : protéger le patrimoine culturel et naturel de l'océan Indien dans un changement climatique

15h15 M. Gaëtan Siew

Culture et patrimoine comme vecteurs de développement des villes /
Culture and heritage as innovative measures for cities

15h35 Échanges / Discussion

15h55 Pause / Break

16h10

Table ronde :
Comment valoriser les patrimoines ? /
How to develop heritage sites ?
Mme Forest Corinne
Mme Emmanuelle Lallement
M. Martin Malvy
Mme Bénédicte Lefeuve
M. Vincent Berjot
Mme Stéphanie Bégert
M. Christian Mantei
M. Guimbeau Éric

17h00 Présentation des travaux des étudiants /
Présentation of students works

17h30 Fin de la deuxième journée /
End of the second day

Mercredi 04 octobre 2017 / Wednesday 04 October 2017

8h30 Accueil des communicants et invités

9h00 Présentation du thème 3 par Mme Bénédicte Lefeuve :
[Les patrimoines de l'océan Indien, une destination à part entière / Indian Ocean Heritage, a full fledged destination](#)

9h20 M. Patrice Huet & Mme Virginie Motte

La Cité du Volcan : valorisation touristique de la recherche scientifique et archéologique du Piton de la Fournaise /
The "Cité du Volcan": tourism development, scientific and archaeological research on Piton de la Fournaise

9h40 Mme Sophie Chevalier

Quels patrimoines, pour quels publics ? Le cas de la ville de Durban /
Heritage sites for which members of the public? The case of the city of Durban

10h00 M. Anslay Constance

Une porte ouverte dans un village traditionnel !! /
An open door in a traditional village!!

10h20 Échanges / Discussion

10h40 Pause / Break

10h55 M. Andrianaivoarivony Rafolo

Des sites du patrimoine au développement par le tourisme : expériences et perspectives en Indianocéanie, îles du Sud-Ouest de l'océan Indien /
Heritage sites for development of tourism: experiences and prospects in Indianoceania, the islands in South-Western Indian Ocean

11h15 Mme Madina Regnault

Les patrimoines de l'océan Indien, entre complémentarité et concurrence sur la scène touristique /
Indian Ocean heritage sites, between complementarity and competition within the tourist industry

11h35 Mme Beby Ramanivosoa

Patrimoines naturels et culturels de la région du Nord-Ouest de Madagascar : leur inscription dans les destinations touristiques /
Natural and cultural heritage sites in North-West region of Madagascar: Their listing as tourist destinations

11h55 M. Thierry Le Breton

Les difficultés d'une valorisation patrimoniale : le cas mauricien /
The difficulties of heritage development: the case of Mauritius

12h15 Échanges / Discussion

12h30 Pause déjeuner / Lunch break

14h00

Table ronde :
Comment inscrire le tourisme dans une politique territoriale ? /
How can tourism be included in a territorial policy?
M. Marc Nouschi
M. Alain Derey
Mme Marylise Ortiz
M. Stéphane Fouassin
Représentant du Conseil Départemental
Représentant de La Région Réunion

15h30 Pause / Break

15h45 Conclusion générale /
General Conclusion
M. Vincent Berjot

16h30 Discours de clôture du président d'honneur /
Closing Speech of the Guest of Honour
M. Artur Domingos do Rosário

17h00 Fin de la troisième journée /
End of the third day